

SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                 |                                                                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:                 | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Kategoria wyrobu                                                | Typ B                                                                                                                          |
| 2. | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:                       | Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach                                                                                             |
| 3. | Producent:                                                      | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Upoważniony przedstawiciel                                      | -                                                                                                                              |
| 5. | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: | System 3                                                                                                                       |
| 6. | Zastosowane zharmonizowane specyfikacje techniczne              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Sprawozdanie z badań nr.                                        | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Jednostka lub jednostki notyfikowane                            | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |
| 7. | Bezpieczeństwo pożarowe                                         | Spełnia                                                                                                                        |

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                          |                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unique identification code of the product type:                       | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
| Product type                                                             | Type B                                                                                                                         |
| 2. Intended use(s):                                                      | Heating of rooms in buildings                                                                                                  |
| 3. Manufacturer:                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. Authorised representative                                             | -                                                                                                                              |
| 5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance: | System 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonised technical specifications used                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Test report no.                                                          | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
| Notified body/ies                                                        | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                 |          |
|----|-------------------------------------------------|----------|
| 7. | Fire safety                                     | Complies |
|    | Mechanical strength of flue gas ducts and flues | Complies |
|    | External surface temperature                    | Complies |
|    | Electrical safety                               | NPD      |
|    | Release of hazardous materials                  | NPD      |

|                              | At nominal heat output                    |      |                   | At part load heat output                   |     |                   |
|------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Carbon monoxide emissions    | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Nitrogen oxides emissions    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Hydrocarbons emissions       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Particulate matter emissions | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                             | At nominal heat output |     |     | At part load heat output |     |     |
|-----------------------------|------------------------|-----|-----|--------------------------|-----|-----|
| Flue gas outlet temperature | T <sub>snom</sub>      | 233 | °C  | T <sub>s part</sub>      | NPD | °C  |
| Minimum chimney draught     | P <sub>nom</sub>       | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>        | NPD | Pa  |
| Dry fue gas mass fow rate   | Φ <sub>f,g nom</sub>   | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>    | NPD | g/s |

|                                         | At nominal heat output  |      |    | At part load heat output |     |     |
|-----------------------------------------|-------------------------|------|----|--------------------------|-----|-----|
| Heat output                             | P <sub>nom</sub>        | 8    | kW | P <sub>part</sub>        | NPD | kW  |
| Water heat output                       | P <sub>w nom</sub>      | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>      | NPD | kW  |
| Seasonal heating efficiency             | η <sub>nom</sub>        | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>        | NPD | %   |
| Efficiency                              | η <sub>s</sub>          | 70   | %  |                          |     |     |
| Energy efficiency                       | Energy Efficiency Index |      |    |                          | EEI | 106 |
|                                         | Energy efficiency class |      |    |                          | -   | A   |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>       | NPD  | kW | el <sub>min</sub>        | NPD | kW  |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>        | NPD  | kW |                          |     |     |

|                                                                                         |                |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Minimum distance from the rear to combustible material                                  | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Minimum distance from the sides to combustible material                                 | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Minimum distance from the top to combustible material in the ceiling                    | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Minimum distance from the front to combustible material                                 | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Minimum distances from the front to combustible material in bottom front radiation area | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Minimum distances from the front to combustible material in side front radiation area   | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Minimum distance below the bottom (not regarding feet) to combustible material          | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Environmental sustainability | NPD |
|------------------------------|-----|

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
Head of the research and development department Sylwester Katwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

Wsola 2025-11-24

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                        |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps:                    | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
| Produktart                                                             | Typ B                                                                                                                          |
| 2. Verwendungszweck(e):                                                | Beheizung von Räumen in Gebäuden                                                                                               |
| 3. Hersteller:                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. Bevollmächtigter Vertreter                                          | -                                                                                                                              |
| 5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: | Anlage 3                                                                                                                       |
| 6. Harmonisierte technische Spezifikationen verwendet                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Prüfbericht Nr.                                                        | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
| Benannte(r) Stelle(n)                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| 7. Brandschutz                                             | Entspricht |
| Mechanische Festigkeit von Abgaskanälen und Abgasleitungen | Entspricht |
| Äußere Oberflächentemperatur                               | Entspricht |
| Elektrische Sicherheit                                     | NPD        |
| Freisetzung gefährlicher Stoffe                            | NPD        |

|                                    | Bei nominaler Wärmeleistung               |      |                   | Wärmeleistung bei Teillast                 |     |                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Kohlenmonoxidemissionen            | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stickoxide Emissionen              | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Kohlenwasserstoffen | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissionen von Partikeln           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                             | Bei nominaler Wärmeleistung |     |     | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
|-----------------------------|-----------------------------|-----|-----|----------------------------|-----|-----|
| Abgasaustrittstemperatur    | T <sub>snom</sub>           | 233 | °C  | T <sub>spart</sub>         | NPD | °C  |
| Mindestzug des Schornsteins | P <sub>nom</sub>            | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Abgasmassenstrom            | Φ <sub>f,g nom</sub>        | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

|                                 | Bei nominaler Wärmeleistung |      |    | Wärmeleistung bei Teillast |     |     |
|---------------------------------|-----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| Wärmeleistung                   | P <sub>nom</sub>            | 8    | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Wassererwärmungsleistung        | P <sub>wnom</sub>           | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>         | NPD | kW  |
| saisonale Heizleistung          | η <sub>nom</sub>            | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Effizienz                       | η <sub>s</sub>              | 70   | %  |                            |     |     |
| Energieeffizienz                | Energieeffizienzindex       |      |    |                            | EEI | 106 |
|                                 | Energieeffizienzklasse      |      |    |                            | -   | A   |
| Stromverbrauch                  | el <sub>max</sub>           | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stromverbrauch im Standby-Modus | el <sub>SB</sub>            | NPD  | kW |                            |     |     |

|                                                                                                        |                |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Mindestabstand von der Rückseite zu brennbarem Material                                                | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Mindestabstand von den Seiten zu brennbarem Material                                                   | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Mindestabstand von der Oberkante zu brennbaren Materialien in der Decke                                | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Mindestabstand von der Vorderseite zu brennbarem Material                                              | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbarem Material im unteren vorderen Strahlungsbereich       | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Mindestabstände von der Vorderseite zu brennbaren Materialien im seitlichen vorderen Strahlungsbereich | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Mindestabstand unterhalb des Bodens (nicht in Fuß gemessen) zu brennbarem Material                     | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Umweltverträglichkeit | NPD |
|-----------------------|-----|

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:  
Leiter der Forschungs- und Entwicklungsabteilung Sylwester Kalwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

Wsola 2025-11-24

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                               |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Code d'identification unique du type de produit:                              | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Type de produit                                                               | Taper B                                                                                                                        |
| 2. | Utilisation(s) prévue(s):                                                     | Chauffage des locaux dans les bâtiments                                                                                        |
| 3. | Fabricant:                                                                    | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Représentant autorisé                                                         | -                                                                                                                              |
| 5. | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances : | Système 3                                                                                                                      |
| 6. | Spécifications techniques harmonisées utilisées                               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Rapport d'essai n°                                                            | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Organisme(s) notifié(s)                                                       | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                         |          |
|----|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| 7. | Sécurité incendie                                                       | Conforme |
|    | Résistance mécanique des conduits et des cheminées de gaz de combustion | Conforme |
|    | Température de surface externe                                          | Conforme |
|    | Sécurité électrique                                                     | NPD      |
|    | Déversement de matières dangereuses                                     | NPD      |

|                                  | À puissance thermique nominale            |      |                   | Puissance thermique à charge partielle     |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| émissions de monoxyde de carbone | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| émissions d'oxydes d'azote       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| émissions d'hydrocarbures        | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| émissions de particules          | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                       | À puissance thermique nominale |     |     | Puissance thermique à charge partielle |     |     |
|---------------------------------------|--------------------------------|-----|-----|----------------------------------------|-----|-----|
| température de sortie des fumées      | T <sub>snom</sub>              | 233 | °C  | T <sub>s part</sub>                    | NPD | °C  |
| tirage minimal de cheminée            | P <sub>nom</sub>               | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>                      | NPD | Pa  |
| débit massique de gaz combustible sec | Φ <sub>f,g nom</sub>           | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                  | NPD | g/s |

|                                     | À puissance thermique nominale  |      |    | Puissance thermique à charge partielle |     |     |
|-------------------------------------|---------------------------------|------|----|----------------------------------------|-----|-----|
| dégagement de chaleur               | P <sub>nom</sub>                | 8    | kW | P <sub>part</sub>                      | NPD | kW  |
| production de chaleur de l'eau      | P <sub>w nom</sub>              | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>                    | NPD | kW  |
| efficacité de chauffage saisonnière | η <sub>nom</sub>                | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>                      | NPD | %   |
| Efficacité                          | η <sub>s</sub>                  | 70   | %  |                                        |     |     |
| efficacité énergétique              | Indice d'efficacité énergétique |      |    |                                        | EEI | 106 |
|                                     | classe d'efficacité énergétique |      |    |                                        | -   | A   |
| Consommation d'électricité          | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                      | NPD | kW  |
| Consommation électrique en mo       |                                 |      |    |                                        |     |     |

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                        |                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:                    | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Tipo di prodotto                                                       | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Uso/i previsto/i:                                                      | Riscaldamento degli ambienti negli edifici                                                                                     |
| 3. | Produttore:                                                            | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Rappresentante autorizzato                                             | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Specifiche tecniche armonizzate utilizzate                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Rapporto di prova n.                                                   | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Organismo/i notificato/i                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                            |          |
|----|----------------------------------------------------------------------------|----------|
| 7. | Sicurezza antincendio                                                      | Conforme |
|    | Resistenza meccanica dei condotti dei gas di scarico e delle canne fumarie | Conforme |
|    | Temperatura della superficie esterna                                       | Conforme |
|    | Sicurezza elettrica                                                        | NPD      |
|    | Rilascio di materiali pericolosi                                           | NPD      |

|                                    | Alla potenza termica nominale             |      |                   | A carico parziale potenza termica          |     |                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissioni di monossido di carbonio | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di ossidi di azoto       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di idrocarburi           | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioni di particolato           | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             | Alla potenza termica nominale |     |     | A carico parziale potenza termica |     |     |
|---------------------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----------------------------------|-----|-----|
| Temperatura di uscita del fumo              | T <sub>snom</sub>             | 233 | °C  | T <sub>spart</sub>                | NPD | °C  |
| Tiraggio minimo della canna fumaria         | P <sub>nom</sub>              | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>                 | NPD | Pa  |
| Portata di massa del gas combustibile secco | Φ <sub>f,g nom</sub>          | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>             | NPD | g/s |

|                                                  | Alla potenza termica nominale   |      |    | A carico parziale potenza termica |     |     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|------|----|-----------------------------------|-----|-----|
| potenza termica                                  | P <sub>nom</sub>                | 8    | kW | P <sub>part</sub>                 | NPD | kW  |
| Potenza termica dell'acqua                       | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                | NPD | kW  |
| Efficienza di riscaldamento stagionale           | η <sub>nom</sub>                | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>                 | NPD | %   |
| Efficienza                                       | η <sub>s</sub>                  | 70   | %  |                                   |     |     |
| Efficienza energetica                            | Indice di efficienza energetica |      |    |                                   | EEI | 106 |
|                                                  | Classe di efficienza energetica |      |    |                                   | -   | A   |
| Consumo di elettricità                           | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                 | NPD | kW  |
| Consumo di energia elettrica in modalità standby | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                   |     |     |

|                                                                                                            |                |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Distanza minima dalla parte posteriore al materiale combustibile                                           | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Distanza minima dai lati al materiale combustibile                                                         | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Distanza minima dalla parte superiore al materiale combustibile nel soffitto                               | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Distanza minima dalla parte anteriore al materiale combustibile                                            | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale inferiore | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Distanze minime dalla parte anteriore al materiale combustibile nell'area di radiazione frontale laterale  | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Distanza minima dal fondo (esclusi i piedi) al materiale combustibile                                      | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Sostenibilità ambientale | NPD |
|--------------------------|-----|

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del produttore da:

Responsabile del dipartimento di ricerca e sviluppo Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

Wsola 2025-11-24

SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                   | Jedinečný identifikační kód typu produktu:                                                         | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Typ produktu                                                                                       | Typ B                                                                                                                          |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                   | Zamýšlené použití:                                                                                 | Vytápění místností v budovách                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                   | Výrobce:                                                                                           | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                   | Zplnomocněný zástupce                                                                              | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                   | Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností:                                              | Systém 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                   | Použité harmonizované technické specifikace                                                        | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Zkušební protokol č.                                                                               | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Notifikovaná osoba/y                                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                   | Požární bezpečnost                                                                                 | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Mechanická pevnost kouřovodů a kouřovodů                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Vnější povrchová teplota                                                                           | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Elektrická bezpečnost                                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Uvolňování nebezpečných látek                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidu uhelnatého                                                                             | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise oxidů dusíku                                                                                 | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise uhlovodíků                                                                                   | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      | Emise pevných částic                                                                               | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Teplota výstupu spalin                                                                             | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální tah komína                                                                               | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Hmotnostní průtok suchého spalínového plynu                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                 |      |                   | Při částečném zatížení tepelného výkonu    |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Tepelný výkon vody                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Sezónní účinnost vytápění                                                                          | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                      | Účinnost                                                                                           | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Energetická účinnost                                                                               | Index energetické účinnosti                                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    | Třída energetické účinnosti                                                                                                    |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny                                                                                 | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Spotřeba elektřiny v pohotovostním režimu                                                          | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavému materiálu                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od boků k hořlavému materiálu                                                 |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od horního stropu k hořlavému materiálu ve stropě                             |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost od přední strany k hořlavému materiálu                                        |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od přední strany k hořlavému materiálu v oblasti záření v dolní přední části |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 450 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenosti od čelní strany k hořlavému materiálu v boční čelní radiační oblasti         |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 300 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                      | Minimální vzdálenost pod dnem (bez ohledu na nohy) od hořlavého materiálu                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                  |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                      | Environmentální udržitelnost                                                                       | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše. |                                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:  
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje Sylwester Katwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

Wsola 2025-11-24

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                        | A terméktípus egyedi azonosító kódja:                                                       | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Terméktípus                                                                                 | Típus B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                        | Rendeltetésszerű felhasználás(ok):                                                          | Épületek helyiségeinek fűtése                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                        | Gyártó:                                                                                     | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                        | Meghatalmazott képviselő                                                                    | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                        | A teljesítményállandóság értékelésének és ellenőrzésének rendszere(i):                      | 3. rendszer                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                        | Alkalmazott harmonizált műszaki előírások                                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Vizsgálati jelentés száma                                                                   | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Bejelentett szervezet(ek).                                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                        | Tűzbiztonság                                                                                | Megfelel                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Füstgázcsatornák és füstcsövek mechanikai szilárdsága                                       | Megfelel                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Külső felületi hőmérséklet                                                                  | Megfelel                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektromos biztonság                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Veszélyes anyagok kibocsátása                                                               | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Szén-monoxid-kibocsátás                                                                     | Névleges hőteljesítményen                                                                                                      |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Nitrogén-oxid kibocsátás                                                                    | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Szénhidrogén kibocsátás                                                                     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Részecsk kibocsátás                                                                         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Füstgáz kimeneti hőmérséklet                                                                | Névleges hőteljesítményen                                                                                                      |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális kéményhuzat                                                                       | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Száraz füstgáz tömegárama                                                                   | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Hőteljesítmény                                                                              | Névleges hőteljesítményen                                                                                                      |      |                   | Részleges terhelésű hőteljesítménynél      |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Víz hőteljesítménye                                                                         | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Szezonális fűtési hatékonyság                                                               | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Hatékonyság                                                                                 | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Energiahatékonyság                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             | Energiahatékonysági index                                                                                                      |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             | Energiahatékonysági osztály                                                                                                    |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Áramfogyasztás                                                                              | e <sub>l,max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l,min</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Áramfogyasztás készenléti üzemmódban                                                        | e <sub>l,SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolság hátulról az éghető anyagtól                                              | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolság az éghető anyagtól az oldalaktól                                         | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolság a mennyezet tetejétől az éghető anyagig                                  | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolság az elejétől az éghető anyagig                                            | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolságok az elülső résztől az éghető anyagig az alsó elülső sugárzási területen | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolságok az éghető anyagtól az oldalsó elülső sugárzási területen               | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimális távolság az alj alatt (a lábakat nem számítva) az éghető anyagtól                 | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Környezeti fenntarthatóság                                                                  | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek) készletének. Ez a teljesítménynyilatkozat kiadása a 305/2011/EU rendelettel összhangban a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére történik. |                                                                                             |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

gyártó nevében és nevében írta alá:  
Sylwester Kalwiński, a kutatási és fejlesztési osztály vezetője

Wsola 2025-11-24

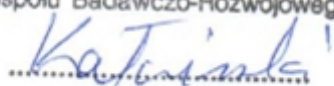
Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kalwiński*

SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cod unic de identificare al tipului de produs:                                                          | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tipul de produs                                                                                         | Tip B                                                                                                                          |      |                   |                                            |     |                   |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Utilizare(e) prevăzută(e):                                                                              | Încălzirea camerelor din clădiri                                                                                               |      |                   |                                            |     |                   |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Producător:                                                                                             | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |     |                   |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Reprezentant autorizat                                                                                  | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |     |                   |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sistem(e) de evaluare și verificare a constanței performanței:                                          | Sistemul 3                                                                                                                     |      |                   |                                            |     |                   |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Specificații tehnice armonizate utilizate                                                               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Raport de testare nr.                                                                                   | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Organisme notificate                                                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |     |                   |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Siguranța la incendiu                                                                                   | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rezistența mecanică a conductelor de gaze arse și a coșurilor de fum                                    | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura suprafeței exterioare                                                                       | Se conformează                                                                                                                 |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Siguranța electrică                                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eliberarea de materiale periculoase                                                                     | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de monoxid de carbon                                                                           | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de oxizi de azot                                                                               | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de hidrocarburi                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Emisiile de particule                                                                                   | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Temperatura de ieșire a gazelor de ardere                                                               | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD | °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tracțiune minimă a coșului                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD | Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Debitul masic al gazului combustibil uscat                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD | g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producție termică                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Producția de căldură a apei                                                                             | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiența încălzirii sezoniere                                                                          | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD | %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență                                                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eficiență energetică                                                                                    | Indicele de eficiență energetică                                                                                               |      |                   |                                            | EEI | 106               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | Clasa de eficiență energetică                                                                                                  |      |                   |                                            | -   | A                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică                                                                           | e <sub>l,max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l,min</sub>                         | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumul de energie electrică în modul standby                                                          | e <sub>l,sb</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         | La puterea termică nominală                                                                                                    |      |                   | La putere termică parțială                 |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă din spate până la materialul combustibil                                                | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la margini la materialul combustibil                                                 | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la partea superioară până la materialul combustibil din tavan                        | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la față la materialul combustibil                                                    | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală inferioară | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanțe minime de la partea frontală la materialul combustibil în zona de radiație frontală laterală   | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Distanța minimă de la fund (fără a lua în considerare picioarele) până la materialul combustibil        | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |     |                   |
| Sustenabilitatea mediului                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
| Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanță/performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului identificat mai sus. |                                                                                                         |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |

Semnat pentru și în numele producătorului de:  
Șeful departamentului de cercetare și dezvoltare Sylwester Kalwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                           | Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος:                                                                     | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Τύπος προϊόντος                                                                                                        | Τύπος B                                                                                                                        |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                           | Προβλεπόμενη χρήση(ες):                                                                                                | Θέρμανση δωματίων σε κτίρια                                                                                                    |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                           | Κατασκευαστής:                                                                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                           | Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος                                                                                            | -                                                                                                                              |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                           | Σύστημα(α) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:                                                  | Σύστημα 3                                                                                                                      |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                           | Χρησιμοποιούμενες εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές Έκθεση δοκιμής αριθ.                                            | EN 16510-2-2:2023-06<br>CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Κοινοποιημένος οργανισμός/οι                                                                                           | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                           | Πυρασφάλεια                                                                                                            | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Μηχανική αντοχή αγωγών καυσαερίων και καπνοδόχων                                                                       | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Θερμοκρασία εξωτερικής επιφάνειας                                                                                      | Συμμορφώνεται                                                                                                                  |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ηλεκτρική ασφάλεια                                                                                                     | NPD                                                                                                                            |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Απελευθέρωση επικινδυνων υλικών                                                                                        | NPD                                                                                                                            |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακα                                                                                       | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                        |                   |                                                                | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Εκπομπές οξειδίων του αζώτου                                                                                           | 1176                                                                                                                           | mg/m <sup>3</sup> | 109                                                            | NPD                                                                         | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Εκπομπές υδρογονανθράκων                                                                                               | 109                                                                                                                            | mg/m <sup>3</sup> | 55                                                             | NPD                                                                         | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Εκπομπές σωματιδίων                                                                                                    | 55                                                                                                                             | mg/m <sup>3</sup> | 17                                                             | NPD                                                                         | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17                | mg/m <sup>3</sup>                                              | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                    | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Θερμοκρασία εξόδου καπνοδόχου                                                                                          | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>T <sub>snom</sub>                                                                              |                   |                                                                | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>T <sub>spart</sub>                       |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη έλξη καμινάδας                                                                                                | 233                                                                                                                            | °C                | 11                                                             | NPD                                                                         | °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ρυθμός ροής μάζας ξηρού καυσαερίου                                                                                     | Pa                                                                                                                             |                   | 8.5                                                            | NPD                                                                         | Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | g/s               |                                                                | Φ <sub>f,g part</sub>                                                       | g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Θερμική ισχύς                                                                                                          | Στην ονομαστική θερμική ισχύ<br>P <sub>nom</sub>                                                                               |                   |                                                                | Σε θερμική ισχύ μερικού φορτίου<br>P <sub>part</sub>                        |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Θερμική ισχύς νερού                                                                                                    | 8                                                                                                                              | kW                | NPD                                                            | NPD                                                                         | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Εποχιακή απόδοση θέρμανσης                                                                                             | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | kW                | 80.1                                                           | NPD                                                                         | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Αποδοτικότητα                                                                                                          | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | %                 | 70                                                             | NPD                                                                         | %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ενεργειακή απόδοση                                                                                                     | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | %                 | Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης<br>Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας                                                                                        | el <sub>max</sub>                                                                                                              |                   |                                                                | EEI                                                                         | 106               |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής                                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                               |                   |                                                                | -                                                                           | A                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη απόσταση από το πίσω μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                              | d <sub>R</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 180                                                                         | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη απόσταση από τις πλευρές έως το εύφλεκτο υλικό                                                                | d <sub>S</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 180                                                                         | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη απόσταση από την κορυφή έως το εύφλεκτο υλικό στην οροφή                                                      | d <sub>C</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 800                                                                         | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη απόσταση από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό                                                         | d <sub>P</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 1500                                                                        | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστες αποστάσεις από το μπροστινό μέρος έως το εύφλεκτο υλικό στην περιοχή ακτινοβολίας του κάτω μπροστινού μέρους | d <sub>F</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 450                                                                         | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστες αποστάσεις από το μέτωπο έως το εύφλεκτο υλικό στην πλευρική περιοχή ακτινοβολίας του εμπρόσθιου μέρους      | d <sub>L</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 300                                                                         | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Ελάχιστη απόσταση κάτω από τον πυθμένα (δεν αφορά τα πόδια) από εύφλεκτο υλικό                                         | d <sub>B</sub>                                                                                                                 |                   |                                                                | 0                                                                           | mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                              | Περιβαλλοντική βιωσιμότητα                                                                                             | NPD                                                                                                                            |                   |                                                                |                                                                             |                   |
| Η απόδοση του προϊόντος που προσδιορίζεται παραπάνω είναι σύμφωνη με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων. Αυτή η δήλωση απόδοσης εκδίδεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται παραπάνω. |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                   |                                                                |                                                                             |                   |

Υπογράφεται για λογαριασμό και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:  
Επικεφαλής του τμήματος έρευνας και ανάπτυξης Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                           |                                                                                                                                |
|----|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificación único del tipo de producto:                      | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Tipo de producto                                                          | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Uso(s) previsto(s):                                                       | Calefacción de habitaciones en edificios                                                                                       |
| 3. | Fabricante:                                                               | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Representante autorizado                                                  | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Se utilizaron especificaciones técnicas armonizadas                       | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Informe de ensayo nº                                                      | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                          |        |
|----|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | Seguridad contra incendios                                               | Cumple |
|    | Resistencia mecánica de los conductos y chimeneas de gases de combustión | Cumple |
|    | Temperatura de la superficie externa                                     | Cumple |
|    | Seguridad eléctrica                                                      | NPD    |
|    | Liberación de materiales peligrosos                                      | NPD    |

|                                  |                                                                 |                                                                  |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                  | Con una potencia calorífica nominal                             | Salida de calor a carga parcial                                  |
| emisiones de monóxido de carbono | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 1176 mg/m <sup>3</sup>  | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |
| emisiones de óxidos de nitrógeno | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 109 mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup> |
| emisiones de hidrocarburos       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 55 mg/m <sup>3</sup>   | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>  |
| Emisiones de partículas          | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) 17 mg/m <sup>3</sup>    | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) NPD mg/m <sup>3</sup>   |

|                                       |                                     |                                 |
|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
|                                       | Con una potencia calorífica nominal | Salida de calor a carga parcial |
| Temperatura de salida de humos        | T <sub>snom</sub> 233 °C            | T <sub>s part</sub> NPD °C      |
| Tiro mínimo de la chimenea            | P <sub>nom</sub> 11 Pa              | P <sub>part</sub> NPD Pa        |
| caudal másico de gas combustible seco | Φ <sub>f,g nom</sub> 8.5 g/s        | Φ <sub>f,g part</sub> NPD g/s   |

|                                           |                                     |                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
|                                           | Con una potencia calorífica nominal | Salida de calor a carga parcial |
| Producción de calor                       | P <sub>nom</sub> 8 kW               | P <sub>part</sub> NPD kW        |
| salida de calor del agua                  | P <sub>w nom</sub> NPD kW           | P <sub>w part</sub> NPD kW      |
| eficiencia de la calefacción estacional   | η <sub>nom</sub> 80.1 %             | η <sub>part</sub> NPD %         |
| Eficiencia                                | η <sub>s</sub> 70 %                 |                                 |
| eficiencia energética                     | Índice de eficiencia energética     | EEI 106                         |
|                                           | clase de eficiencia energética      | - A                             |
| consumo de electricidad                   | el <sub>max</sub> NPD kW            | el <sub>min</sub> NPD kW        |
| Consumo de electricidad en modo de espera | el <sub>SB</sub> NPD kW             |                                 |

|                                                                                                           |                |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|
| Distancia mínima desde la parte trasera al material combustible                                           | d <sub>R</sub> | 180 mm  |
| Distancia mínima desde los laterales al material combustible                                              | d <sub>S</sub> | 180 mm  |
| Distancia mínima desde la parte superior hasta el material combustible en el techo                        | d <sub>C</sub> | 800 mm  |
| Distancia mínima desde la parte frontal al material combustible                                           | d <sub>P</sub> | 1500 mm |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal inferior | d <sub>F</sub> | 450 mm  |
| Distancias mínimas desde el frente hasta el material combustible en la zona de radiación frontal lateral  | d <sub>L</sub> | 300 mm  |
| Distancia mínima desde el fondo (sin tener en cuenta los pies) hasta el material combustible              | d <sub>B</sub> | 0 mm    |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| sostenibilidad ambiental | NPD |
|--------------------------|-----|

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado en nombre y representación del fabricante por:  
Jefe del departamento de investigación y desarrollo Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Sylwester Kałwiński*

Wsola 2025-11-24

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:                                                   | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Tuotetyyppi                                                                               | Tyyppi B                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Käyttötarkoitus:                                                                          | Huoneiden lämmitys rakennuksissa                                                                                               |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Valmistaja:                                                                               | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Valtuutettu edustaja                                                                      | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t):                         | Järjestelmä 3                                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Käytetyt yhdenmukaistetut tekniset eritelmät                                              | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Testiraportin nro                                                                         | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset                                                    | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | Paloturvallisuus                                                                          | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Savukaasukanavien ja hormien mekaaninen lujuus                                            | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ulkopinnan lämpötila                                                                      | Täyttää                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sähköturvallisuus                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vaarallisten aineiden vapautuminen                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Hiilimonoksidipäästöt                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Typpidioksidipäästöt                                                                      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Hiilivetyjen päästöt                                                                      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Hiukkaspäästöt                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Savupiipun ulostulon lämpötila                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimivetohormi                                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Kuivan savukaasun massavirta                                                              | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           | Nimellisellä lämpöteholla                                                                                                      |      |                   | Lämmöntuotto osakuormalla                  |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Lämmöntuotto                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Veden lämmöntuotto                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Kausittaisen lämmityksen hyötysuhde                                                       | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Tehokkuus                                                                                 | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energiatehokkuus                                                                          | Energiatehokkuusindeksi                                                                                                        |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           | Energiatehokkuusluokka                                                                                                         |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sähkönkulutus                                                                             | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sähkönkulutus valmiustilassa                                                              | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimietäisyys takaosasta palavaan materiaaliin                                           | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sivujen vähimmäisetäisyys palavaan materiaaliin                                           | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimietäisyys yläreunasta katon palamiskykyiseen materiaaliin                            | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimietäisyys edestä palavaan materiaaliin                                               | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vähimmäiset etäisyydet etupuolelta palavaan materiaaliin alaosan etusäteilyalueella       | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vähimmäiset etäisyydet edestä palavaan materiaaliin sivuttaissuuntaisella säteilyalueella | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimietäisyys pohjan alapuolelta (jalkoja ei lasketa) palavaan materiaaliin              | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ympäristön kestävyys                                                                      | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Yllä tunnistetun tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suoritusarvojen mukainen. Tämä suoritustasovakuutus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja se on yksinomaan edellä mainitun valmistajan vastuulla. |                                                                                           |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Allekirjoittanut valmistajan puolesta ja puolesta:  
Tutkimus- ja kehitysosaston johtaja Sylwester Kalwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katrinke*

Wsola 2025-11-24

SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

1. Уникален идентификационен код на вида продукт:

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                                     |                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unieke identificatiecode van het producttype:                                       | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Producttype                                                                         | Type B                                                                                                                         |
| 2. | Beoogd gebruik:                                                                     | Verwarming van ruimtes in gebouwen                                                                                             |
| 3. | Fabrikant:                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedliński, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com      |
| 4. | Gemachtigde vertegenwoordiger                                                       | -                                                                                                                              |
| 5. | Systeem(en) voor beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties: | Systeem 3                                                                                                                      |
| 6. | Geharmoniseerde technische specificaties gebruikt                                   | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testrapport nr.                                                                     | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Aangemelde instantie(s)                                                             | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                       |             |
|----|-------------------------------------------------------|-------------|
| 7. | Brandveiligheid                                       | Voldoet aan |
|    | Mechanische sterkte van rookgaskanalen en rookkanalen | Voldoet aan |
|    | Temperatuur van het buitenoppervlak                   | Voldoet aan |
|    | Elektrische veiligheid                                | NPD         |
|    | Vrijgave van gevaarlijke stoffen                      | NPD         |

|                           | Bij nominale warmteafgifte                |      |                   | Bij deellast warmteafgifte                 |     |                   |
|---------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Koolmonoxide-uitstoot     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Stikstofoxide-uitstoot    | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Koolwaterstoffen-uitstoot | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Uitstoot van fijnstof     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                               | Bij nominale warmteafgifte |     |     | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|-------------------------------|----------------------------|-----|-----|----------------------------|-----|-----|
| Rookgasafvoertemperatuur      | T <sub>snom</sub>          | 233 | °C  | T <sub>s part</sub>        | NPD | °C  |
| Minimale schoorsteentrek      | P <sub>nom</sub>           | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>          | NPD | Pa  |
| Massastroom van droog rookgas | Φ <sub>f,g nom</sub>       | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>      | NPD | g/s |

|                                       | Bij nominale warmteafgifte |      |    | Bij deellast warmteafgifte |     |     |
|---------------------------------------|----------------------------|------|----|----------------------------|-----|-----|
| Warmteafgifte                         | P <sub>nom</sub>           | 8    | kW | P <sub>part</sub>          | NPD | kW  |
| Waterwarmteafgifte                    | P <sub>w nom</sub>         | NPD  | kW | P <sub>w part</sub>        | NPD | kW  |
| Seizoensgebonden verwarmingsrendement | η <sub>nom</sub>           | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>          | NPD | %   |
| Efficiëntie                           | η <sub>s</sub>             | 70   | %  |                            |     |     |
| Energie-efficiëntie                   | Energie-efficiëntie-index  |      |    |                            | EEI | 106 |
|                                       | Energie-efficiëntieklasse  |      |    |                            | -   | A   |
| Elektriciteitsverbruik                | el <sub>max</sub>          | NPD  | kW | el <sub>min</sub>          | NPD | kW  |
| Stroomverbruik in stand-bymodus       | el <sub>SB</sub>           | NPD  | kW |                            |     |     |

|                                                                                                     |                |      |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Minimale afstand van de achterzijde tot brandbaar materiaal                                         | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Minimale afstand van de zijkanalen tot brandbaar materiaal                                          | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Minimale afstand van boven tot brandbaar materiaal in het plafond                                   | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Minimale afstand van de voorkant tot brandbaar materiaal                                            | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het onderste frontale stralingsgebied | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Minimale afstanden van de voorkant tot brandbaar materiaal in het stralingsgebied aan de zijkant    | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Minimale afstand onder de bodem (niet in voeten gemeten) tot brandbaar materiaal                    | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

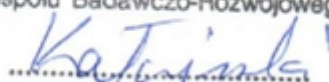
|                    |     |
|--------------------|-----|
| Milieuduurzaamheid | NPD |
|--------------------|-----|

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de set van verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Hoofd van de afdeling onderzoek en ontwikkeling Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                        | Produkta veida unikālais identifikācijas kods:                                             | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Produkta veids                                                                             | Tips B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                        | Paredzētais(-ie) lietojums(-i):                                                            | Telpu apsilde ēkās                                                                                                             |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                        | Ražotājs:                                                                                  | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                        | Pilnvarots pārstāvis                                                                       | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                        | Veiktspējas noturības novērtēšanas un pārbaudes sistēma(-as):                              | 3. sistēma                                                                                                                     |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                        | Izmantotās saskaņotās tehniskās specifikācijas                                             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Testa ziņojuma nr.                                                                         | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Paziņotā(-ās) iestāde(-es).                                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                        | Ugunsdrošība                                                                               | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvadu kanālu un dūmvadu mehāniskā izturība                                               | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ārējās virsmas temperatūra                                                                 | Atbilst                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektriskā drošība                                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Bīstamo materiālu izdalīšanās                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa monoksīda emisijas                                                                 | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Slāpekļa oksīdu emisijas                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Oglekļa ūdeņražu emisijas                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Cieto daļiņu emisijas                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Dūmvada izejas temperatūra                                                                 | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais skursteņa vilkme                                                                | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sausas deggāzes masas plūsmas ātrums                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Pie nominālās siltuma jaudas                                                                                                   |      |                   | Siltuma jauda pie daļējas slodzes          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Siltuma jauda                                                                              | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Ūdens siltuma jauda                                                                        | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Sezonas apkures efektivitāte                                                               | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Efektivitāte                                                                               | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Energoefektivitāte                                                                         | Energoefektivitātes indekss                                                                                                    |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            | Energoefektivitātes klase                                                                                                      |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš                                                                  | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Elektroenerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no aizmugures līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no sāniem līdz degošiem materiāliem                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no augšas līdz degošiem materiāliem griestos                           |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums no priekšpusē līdz degošam materiālam                                  |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam apakšējā priekšējā starojuma zonā |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 450 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālie attālumi no priekšpusē līdz degošam materiālam sānu priekšējā starojuma zonā     |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 300 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Minimālais attālums zem pamatnes (neattiecībā uz kājām) līdz degošam materiālam            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                  |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                           | Vides ilgtspējība                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Iepriekš norādītā produkta veiktspēja atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir pilnībā atbildīgs iepriekš norādītais ražotājs. |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Ražotāja vārdā un vārdā parakstījis:

Pētniecības un attīstības departamenta vadītājs Silvestrs Kalvinskis

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katrinke*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                      | Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas:                                               | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Produkto tipas                                                                             | Tipas B                                                                                                                        |      |                   |                                            |     |                   |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                      | Paskirtis (-ai):                                                                           | Pastatų kambarių šildymas                                                                                                      |      |                   |                                            |     |                   |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                      | Gamintojas:                                                                                | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |     |                   |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                      | Įgaliotasis atstovas                                                                       | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |     |                   |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                      | Ekspluatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):                     | 3 sistema                                                                                                                      |      |                   |                                            |     |                   |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                      | Naudotos suderintos techninės specifikacijos                                               | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Bandymo ataskaitos nr.                                                                     | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Notifikuotoji įstaiga (-os).                                                               | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |     |                   |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                      | Priešgaisrinė sauga                                                                        | Atitinka                                                                                                                       |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Dūmtakių ortakių ir dūmtraukių mechaninis stiprumas                                        | Atitinka                                                                                                                       |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Išorinio paviršiaus temperatūra                                                            | Atitinka                                                                                                                       |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elektros sauga                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Pavojingų medžiagų išleidimas                                                              | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Anglies monoksido išmetimas                                                                | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Azoto oksidų išmetimas                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Angliavandenilių išmetimas                                                                 | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Kietųjų dalelių išmetimas                                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Dūmtakio išleidimo angos temperatūra                                                       | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimali kamino trauka                                                                     | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD | °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Sausų degiųjų dujų masės srautas                                                           | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD | Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD | g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Šilumos išėiga                                                                             | Esant nominaliam šilumos išėikvojimui                                                                                          |      |                   | Esant daliai apkrovai, šiluminė galia      |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Vandens šilumos išėiga                                                                     | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Sezoninis šildymo efektyvumas                                                              | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Efektyvumas                                                                                | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD | %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Energijos vartojimo efektyvumas                                                            | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo indeksas                                                                                        |      |                   | EEI 106                                    |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                           |      |                   | - A                                        |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elektros energijos suvartojimas                                                            | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD | kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Elektros energijos suvartojimas budėjimo režimu                                            | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalus atstumas nuo galo iki degių medžiagų                                             | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalus atstumas nuo šonų iki degių medžiagų                                             | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalus atstumas nuo viršaus iki degių medžiagų lubose                                   | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalus atstumas nuo priekio iki degių medžiagų                                          | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalūs atstumai nuo priekio do degių medžiagų apatinėje priekinėje spinduliuotės zonoje | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalūs atstumai nuo priekio iki degių medžiagų šoninėje priekinėje spinduliuotės zonoje | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Minimalus atstumas žemiau dugno (neatsižvelgiant į kojas) iki degių medžiagų               | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | Aplinkos tvarumas                                                                          | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |     |                   |
| Pirmiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotų eksploatacinių savybių rinkinį. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, prisiimant visą aukščiau nurodyto gamintojo atsakomybę. |                                                                                            |                                                                                                                                |      |                   |                                            |     |                   |

Gamintojo vardu ir vardu pasirašė:  
Tyrimų ir plėtros skyriaus vadovas Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                   |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Unik identifikationskod för produkttypen:                      | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
| Produkttyp                                                        | Typ B                                                                                                                          |
| 2. Avsedd användning:                                             | Uppvärmning av rum i byggnader                                                                                                 |
| 3. Tillverkare:                                                   | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. Auktoriserad representant                                      | -                                                                                                                              |
| 5. System för bedömning och verifiering av prestandabeständighet: | System 3                                                                                                                       |
| 6. Harmoniserade tekniska specifikationer som används             | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
| Testrapport nr.                                                   | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
| Anmälda organ                                                     | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| 7. Brandsäkerhet                                      | Följer |
| Mekanisk hållfasthet hos rökgaskanaler och rökkanaler | Följer |
| Yttre temperatur                                      | Följer |
| Elsäkerhet                                            | NPD    |
| Utsläpp av farligt material                           | NPD    |

|                      | Vid nominell värmeeffekt                  |      |                   | Vid dellast värmeeffekt                    |     |                   |
|----------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Kolmonoxidutsläpp    | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Kväveoxidutsläpp     | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Kolväteutsläpp       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Utsläpp av partiklar | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                              | Vid nominell värmeeffekt |     |     | Vid dellast värmeeffekt |     |     |
|------------------------------|--------------------------|-----|-----|-------------------------|-----|-----|
| Temperatur på rökgasutloppet | T <sub>snom</sub>        | 233 | °C  | T <sub>spart</sub>      | NPD | °C  |
| Minsta skorstensdrag         | P <sub>nom</sub>         | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>       | NPD | Pa  |
| Torrt bränslegasmassflöde    | Φ <sub>f,g nom</sub>     | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>   | NPD | g/s |

|                                        | Vid nominell värmeeffekt |      |    | Vid dellast värmeeffekt |     |     |
|----------------------------------------|--------------------------|------|----|-------------------------|-----|-----|
| Värmeeffekt                            | P <sub>nom</sub>         | 8    | kW | P <sub>part</sub>       | NPD | kW  |
| Vattenvärmeeffekt                      | P <sub>wnom</sub>        | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>      | NPD | kW  |
| Säsongsbunden uppvärmningseffektivitet | η <sub>nom</sub>         | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>       | NPD | %   |
| Effektivitet                           | η <sub>s</sub>           | 70   | %  |                         |     |     |
| Energieffektivitet                     | Energieffektivitetsindex |      |    | EEI                     |     | 106 |
|                                        | Energieffektivitetsklass |      |    | -                       |     | A   |
| Elförbrukning                          | el <sub>max</sub>        | NPD  | kW | el <sub>min</sub>       | NPD | kW  |
| Elförbrukning i standbyläge            | el <sub>SB</sub>         | NPD  | kW |                         |     |     |

|                                                                                            |                |      |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Minsta avstånd från baksidan till brännbart material                                       | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Minsta avstånd från sidorna till brännbart material                                        | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Minsta avstånd från toppen till brännbart material i taket                                 | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material                                      | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i det nedre främre strålningsområdet | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Minsta avstånd från framsidan till brännbart material i sidostrålningsområde               | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Minsta avstånd under botten (gäller ej fötter) till brännbart material                     | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Miljömässig hållbarhet | NPD |
|------------------------|-----|

Prestanda för produkten som identifieras ovan är i överensstämmelse med uppsättningen av deklarerade prestanda/er. Denna prestandadeklARATION utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, under ensamt ansvar av tillverkaren som anges ovan.

Signerad för och på uppdrag av tillverkaren av:  
Chef för forsknings- och utvecklingsavdelningen Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                            | Enolična identifikacijska koda vrste izdelka:                                                        | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Vrsta izdelka                                                                                        | Vrsta B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                            | Namen uporabe:                                                                                       | Ogrevanje prostorov v stavbah                                                                                                  |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                            | Proizvajalec:                                                                                        | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                            | Pooblaščen zastopnik                                                                                 | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                            | Sistem(-i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja:                                   | Sistem 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                            | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                         | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Poročilo o preskusu št.                                                                              | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Priglašeni organ/-i                                                                                  | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                            | Požarna varnost                                                                                      | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                   | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura zunanje površine                                                                         | Ustreza                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Električna varnost                                                                                   | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Izpust nevarnih snovi                                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Emisije ogljikovega monoksida                                                                        | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                               | Emisije dušikovih oksidov                                                                            | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                               | Emisije ogljikovodikov                                                                               | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                               | Emisije trdnih delcev                                                                                | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Temperatura izhoda dimnih plinov                                                                     | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                               | Minimalni vlek dimnika                                                                               | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                               | Masni pretok suhega dimnega plina                                                                    | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Toplotna moč                                                                                         | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                               | Izhodna toplota vode                                                                                 | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                               | Sezonska učinkovitost ogrevanja                                                                      | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                               | Učinkovitost                                                                                         | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Energetska učinkovitost                                                                              | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | Razred energijske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                               | Poraba električne energije                                                                           | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                               | Poraba električne energije v stanju pripravljenosti                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjša razdalja od zadnjega dela do vnetljivega materiala                                         | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjša razdalja od stranic do vnetljivega materiala                                               | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjša razdalja od vrha do vnetljivega materiala v stropu                                         | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjša razdalja od sprednje strani do vnetljivega materiala                                       | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v spodnjem sprednjem območju sevanja  | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjše razdalje od sprednje strani do vnetljivega materiala v stranskem sprednjem območju sevanja | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Najmanjša razdalja pod dnom (brez upoštevanja nog) do vnetljivega materiala                          | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                               | Okoljska trajnost                                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Učinkovitost izdelka, opredeljena zgoraj, je v skladu z naborom deklariranih zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izdana pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca. |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Podpisal za in v imenu proizvajalca:  
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinečný identifikačný kód typu produktu:                                                        | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta izdelka                                                                                     | Vrsta B                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Zamýšľané použitie:                                                                               | Vykurovanie miestností v budovách                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Výrobca:                                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Pooblaščení zastopník                                                                             | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Systém(y) posudzovania a overovania stálosti úžitkových vlastností:                               | Systém 3                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Uporabljene usklajene tehnične specifikacije                                                      | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poročilo o preskusu št.                                                                           | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Notifikovaný orgán/y                                                                              | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        | Požiarne bezpečnosť                                                                               | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mehanska trdnost dimovodnih kanalov in dimnih cevi                                                | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vonkajšia povrchová teplota                                                                       | Vyhovuje                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Elektrická bezpečnosť                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Uvoľňovanie nebezpečných látok                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ogljikovega monoksida                                                                     | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije dušikovitých oxidov                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ogljikovodíkov                                                                            | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije trdných delcev                                                                            | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura izhoda dimných plínov                                                                 | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 233  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalni vlek dimníka                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Masni pretok suhega dimného plína                                                                 | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   | Pri nazivni toplotni moči                                                                                                      |      |                   | Pri delni obremenitvi toplotne moči        |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplotná moc                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Izhodná teplota vody                                                                              | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezónska účinnosť ohrevu                                                                          | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Účinnosť                                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetská účinnosť                                                                               | Indeks energetickej účinnosti                                                                                                  |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   | Razred energijskej účinnosti                                                                                                   |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poraba elektrickej energie                                                                        | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Poraba elektrickej energie v stave pripravenosti                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od zadnej časti do horľavého materiálu                                      | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od strán do horľavého materiálu                                             | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od vrchu do horľavého materiálu v strechu                                   | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť od prednej strany do horľavého materiálu                                    | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v spodnej prednej oblasti žiarenia | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjšie vzdialenie od prednej strany do horľavého materiálu v bočnej prednej oblasti žiarenia  | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Najmanjša vzdialenosť pod dnom (bez uvažovania nôh) do horľavého materiálu                        | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Okolná trvanlivosť                                                                                | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Výkon produktu identifikovaného vyššie je v súlade so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu. |                                                                                                   |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Podpísané za a v mene výrobcu:  
Vodja oddelka za raziskave in razvoj Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Unik identifikationskode for produkttypen:                         | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Produkttype                                                        | Type B                                                                                                                         |
| 2. | Tilsigtet anvendelse(r):                                           | Opvarmning af rum i bygninger                                                                                                  |
| 3. | Fabrikant:                                                         | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Autoriseret repræsentant                                           | -                                                                                                                              |
| 5. | System(er) til vurdering og verifikation af ydeevnens konstanthed: | System 3                                                                                                                       |
| 6. | Harmoniserede tekniske specifikationer anvendt                     | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Testrapport nr.                                                    | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Bemyndiget organ/er                                                | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Brandsikkerhed                               | Overholder |
| Mekanisk styrke af røggaskanaler og -kanaler | Overholder |
| Udvendig overfladetemperatur                 | Overholder |
| Elektrisk sikkerhed                          | NPD        |
| Frigivelse af farlige materialer             | NPD        |

| Ved nominel varmeydelse |                                           |      |                   |                                            |     |                   |
|-------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Kulilteemissioner       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | Ved dellast varmeydelse                    |     |                   |
| Kvælstofoxidemissioner  | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Kulbrinteemissioner     | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissioner af partikler | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                         | Ved nominel varmeydelse |     |     | Ved dellast varmeydelse |     |     |
|-----------------------------------------|-------------------------|-----|-----|-------------------------|-----|-----|
| Udgangstemperatur for røggas            | T <sub>snom</sub>       | 233 | °C  | T <sub>spart</sub>      | NPD | °C  |
| Mindste skorstenstræk                   | P <sub>nom</sub>        | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>       | NPD | Pa  |
| Massestrømningshastighed for tør røggas | Φ <sub>f,g nom</sub>    | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>   | NPD | g/s |

|                                      | Ved nominel varmeydelse   |      |    | Ved dellast varmeydelse |     |     |
|--------------------------------------|---------------------------|------|----|-------------------------|-----|-----|
| Varmeafgivelse                       | $P_{nom}$                 | 8    | kW | $P_{part}$              | NPD | kW  |
| Vandvarmeydelse                      | $P_{wnom}$                | NPD  | kW | $P_{wpart}$             | NPD | kW  |
| Sæsonbestemt opvarmningseffektivitet | $\eta_{nom}$              | 80.1 | %  | $\eta_{part}$           | NPD | %   |
| Effektivitet                         | $\eta_s$                  | 70   | %  |                         |     |     |
| Energieffektivitet                   | Energieffektivitetsindeks |      |    |                         | EEl | 106 |
|                                      | Energieffektivitetsklasse |      |    |                         | -   | A   |
| Elforbrug                            | $el_{max}$                | NPD  | kW | $el_{min}$              | NPD | kW  |
| Elforbrug i standbytilstand          | $el_{SB}$                 | NPD  | kW |                         |     |     |

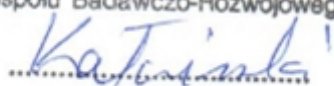
|                                                             |       |     |    |
|-------------------------------------------------------------|-------|-----|----|
| Minimumsafstand fra bagsiden til brandbart materiale        | $d_R$ | 180 | mm |
| Minimumsafstand fra siderne til brændbart materiale         | $d_S$ | 180 | mm |
| Minimumsafstand fra toppen til brændbart materiale i loftet | $d_C$ | 800 | mm |
| Minimumsafstand fra forsiden til brændbart materiale        |       |     |    |

SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                        | Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:                                                    | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Vrsta proizvoda                                                                                      | Tip B                                                                                                                          |      |                   |                                               |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                        | Namjena(e):                                                                                          | Grijanje prostorija u zgradama                                                                                                 |      |                   |                                               |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                        | Proizvođač:                                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                               |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                        | Ovlašteni predstavnik                                                                                | -                                                                                                                              |      |                   |                                               |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                        | Sustav(i) ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava:                                               | Sustav 3                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                        | Korištene usklađene tehničke specifikacije                                                           | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Izvešće o ispitivanju br.                                                                            | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Prijavljeno tijelo/a                                                                                 | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                               |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sigurnost od požara                                                                                  | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Mehanička čvrstoća dimovodnih kanala i dimnjaka                                                      | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura vanjske površine                                                                         | Sukladno                                                                                                                       |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Električna sigurnost                                                                                 | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Ispuštanje opasnih materijala                                                                        | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljičnog monoksida                                                                          | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije dušikovih oksida                                                                             | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> )    | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije ugljikovodika                                                                                | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )     | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           | Emisije čestica                                                                                      | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )      | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Temperatura izlaza dimnih plinova                                                                    | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | T <sub>s nom</sub>                                                                                                             | 233  | °C                | T <sub>s part</sub>                           | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalni dimnjak potisak                                                                            | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                             | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Maseni protok suhog plina                                                                            | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                         | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinski izlaz                                                                                      | Pri nominalnom toplinskom učinku                                                                                               |      |                   | Pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                             | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Toplinska snaga vode                                                                                 | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                           | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Sezonska učinkovitost grijanja                                                                       | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                             | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                           | Učinkovitost                                                                                         | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Energetska učinkovitost                                                                              | Indeks energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | EEI                                           | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      | Razred energetske učinkovitosti                                                                                                |      |                   | -                                             | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije                                                                        | el <sub>max</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | el <sub>min</sub>                             | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                           | Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti                                                  | el <sub>SB</sub>                                                                                                               | NPD  | kW                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stražnjeg dijela do zapaljivog materijala                                    | d <sub>R</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od stranica do zapaljivog materijala                                            | d <sub>S</sub>                                                                                                                 | 180  | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od vrha do zapaljivog materijala u stropu                                       | d <sub>C</sub>                                                                                                                 | 800  | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost od prednje strane do zapaljivog materijala                                      | d <sub>P</sub>                                                                                                                 | 1500 | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u donjem prednjem području zračenja | d <sub>F</sub>                                                                                                                 | 450  | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalne udaljenosti od prednje strane do zapaljivog materijala u bočnom prednjem području zračenja | d <sub>L</sub>                                                                                                                 | 300  | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Minimalna udaljenost ispod dna (ne uzimajući u obzir stopala) od zapaljivog materijala               | d <sub>B</sub>                                                                                                                 | 0    | mm                |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |
|                                                                                                                                                                                                                           | Održivost okoliša                                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                               |                       |
| Učinak proizvoda koji je gore identificiran u skladu je sa skupom deklariranih učinaka. Ova izjava o svojstvima izdana je, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača. |                                                                                                      |                                                                                                                                |      |                   |                                               |                       |

Potpisao za i u ime proizvođača:  
Voditelj odjela za istraživanje i razvoj Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1. | Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood:                                                                                                                                      | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|    | Toote tüüp                                                                                                                                                                       | Tüüp B                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 2. | Kasutusotstarve(d):                                                                                                                                                              | Hoonete ruumide kütmine                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 3. | Tootja:                                                                                                                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4. | Volitatud esindaja                                                                                                                                                               | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5. | Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id):                                                                                                                       | Süsteem 3                                                                                                                      |      |                   |                                            |                       |
| 6. | Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused                                                                                                                                     | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|    | Katsearuande nr.                                                                                                                                                                 | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|    | Teavitatud asutus/asutused                                                                                                                                                       | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7. | Tuleohutus                                                                                                                                                                       | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|    | Suitsugaasikanalite ja lõõride mehaaniline tugevus                                                                                                                               | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|    | Välispinna temperatuur                                                                                                                                                           | Vastab                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
|    | Elektriohutus                                                                                                                                                                    | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Ohtlike materjalide eraldumine                                                                                                                                                   | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    |                                                                                                                                                                                  | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                       |
|    | Süsinikmonooksiidi heitkogused                                                                                                                                                   | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Lämmastikoksiidide heitkogused                                                                                                                                                   | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Süsivesinike heitkogused                                                                                                                                                         | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    | Tahkete osakeste heitkogused                                                                                                                                                     | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|    |                                                                                                                                                                                  | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                       |
|    | Suitsugaasi väljalasketemperatuur                                                                                                                                                | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>spart</sub>                         | NPD °C                |
|    | Minimaalne korstnatõmme                                                                                                                                                          | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|    | Kuiva kütusegaasi massivoolukiirus                                                                                                                                               | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|    |                                                                                                                                                                                  | Nimisoojusvõimsusel                                                                                                            |      |                   | Osalise koormuse korral soojusvõimsus      |                       |
|    | Soojusvõimsus                                                                                                                                                                    | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|    | Vee soojusvõimsus                                                                                                                                                                | P <sub>wnom</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                | P <sub>wpart</sub>                         | NPD kW                |
|    | Hooajaline küttestõhusus                                                                                                                                                         | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|    | Tõhusus                                                                                                                                                                          | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|    | Energiatõhusus                                                                                                                                                                   | Energiatõhususe indeks                                                                                                         |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|    |                                                                                                                                                                                  | Energiatõhususe klass                                                                                                          |      |                   | -                                          | A                     |
|    | Elektrienergia tarbimine                                                                                                                                                         | e <sub>l,max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l,min</sub>                         | NPD kW                |
|    | Elektrienergia tarbimine ooterežiimis                                                                                                                                            | e <sub>l,SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
|    | Minimaalne kaugus tagant süttiva materjalini                                                                                                                                     | d <sub>R</sub>                                                                                                                 |      |                   | 180                                        | mm                    |
|    | Minimaalne kaugus külgedelt põleva materjalini                                                                                                                                   | d <sub>S</sub>                                                                                                                 |      |                   | 180                                        | mm                    |
|    | Minimaalne kaugus laes olevast põlevast materjalist ülevalt                                                                                                                      | d <sub>C</sub>                                                                                                                 |      |                   | 800                                        | mm                    |
|    | Minimaalne kaugus esiosast põleva materjalini                                                                                                                                    | d <sub>P</sub>                                                                                                                 |      |                   | 1500                                       | mm                    |
|    | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini alumises esikiirgusalas                                                                                                         | d <sub>F</sub>                                                                                                                 |      |                   | 450                                        | mm                    |
|    | Minimaalsed kaugused esiosast põleva materjalini külgmises esikiirgusalas                                                                                                        | d <sub>L</sub>                                                                                                                 |      |                   | 300                                        | mm                    |
|    | Minimaalne kaugus põhjast (jalgu arvestamata) süttiva materjalini                                                                                                                | d <sub>B</sub>                                                                                                                 |      |                   | 0                                          | mm                    |
|    | Keskkonnasäästlikkus                                                                                                                                                             | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|    | Ülaltoodud toote toimivus vastab deklareeritud toimevõimele. See toimevõime deklaratsioon antakse välja vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 üldnimetatud tootja ainuvastutusel. |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Tootja nimel ja nimel allkirjastas:  
Teadus- ja arendusosakonna juhataja Sylwester Katwiński

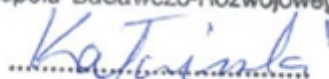
Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      |                   |                                            |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott:<br>Tip ta' prodott                                                                                             | SIMPLE/M/S/L/BS<br>TipB                                                                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Użu(i) intenzjonat(i):                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattur:                                                                                                                                                           | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com                                                          |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rappreżentant awtorizzat                                                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                 |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sistema(i) ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni:                                                                                                 | Sistema 3                                                                                                                                                                         |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati użati<br>Rapport tat-test nru.<br>Korp/i notifikati                                                                           | EN 16510-2-2:2023-06<br>CUE.4032.032.2025.LG031<br>1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sigurtà tan-nar<br>Saħħa mekkanika tal-kanali u l-kanali tal-gass taċ-ċumnija<br>Temperatura esterna tal-wiċċ<br>Sigurtà elettrika<br>Rilaxx ta' materjali perikolużi | Jikkonforma<br>Jikkonforma<br>Jikkonforma<br>NPD<br>NPD                                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                                                                                |      |                   | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali         |                       |
| Emissjonijiet ta' monossidu tal-karbonju                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                       | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                           | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                       | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                         | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' idrokarburi                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                       | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                          | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
| Emissjonijiet ta' materja partikulata                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                       | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                                                                           | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                                                                                |      |                   | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali         |                       |
| Temperatura tal-hruġ tal-gass tad-duħħan                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                       | T <sub>snom</sub>                                                                                                                                                                 | 233  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
| Trakk tal-kamin minimu                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                                                                                  | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
| Rata tal-fluss tal-massa tal-gass tal-fjuwil niexef                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                       | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                                                                              | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       | Fil-produzzjoni tas-sħana nominali                                                                                                                                                |      |                   | Hruġ tas-sħana b'tagħbija parzjali         |                       |
| Produzzjoni tas-sħana                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                       | P <sub>nom</sub>                                                                                                                                                                  | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
| Produzzjoni tas-sħana tal-ilma                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                       | P <sub>w nom</sub>                                                                                                                                                                | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
| Effiċjenza tat-tishin stagjonali                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                       | η <sub>nom</sub>                                                                                                                                                                  | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
| Effiċjenza                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                       | η <sub>s</sub>                                                                                                                                                                    | 70   | %                 |                                            |                       |
| Effiċjenza fl-enerġija                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                       | Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika                                                                                                                                                  |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                                  |      |                   | -                                          | A                     |
| Konsum tal-elettriku                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                       | e <sub>l max</sub>                                                                                                                                                                | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                |
| Konsum tal-elettriku fil-modalità standby                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                       | e <sub>l SB</sub>                                                                                                                                                                 | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      |                   |                                            |                       |
| Distanza minima minn wara għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>R</sub>    | 180                                        | mm                    |
| Distanza minima mill-ġnub għall-materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>S</sub>    | 180                                        | mm                    |
| Distanza minima minn fuq sal-materjal kombustibbli fis-saqaf                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>C</sub>    | 800                                        | mm                    |
| Distanza minima minn quddiem għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>P</sub>    | 1500                                       | mm                    |
| Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem t'isfel                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>F</sub>    | 450                                        | mm                    |
| Distanzi minimi minn quddiem għal materjal kombustibbli fiż-żona tar-radjazzjoni ta' quddiem tal-ġenb                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>L</sub>    | 300                                        | mm                    |
| Distanza minima taħt il-qiegh (mingħajr ma tirrigwarda s-saqajn) għal materjal kombustibbli                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      | d <sub>B</sub>    | 0                                          | mm                    |
| Sostenibbiltà ambjentali                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                       | NPD                                                                                                                                                                               |      |                   |                                            |                       |
| Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq. |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |      |                   |                                            |                       |

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:  
Kap tad-dipartiment tar-riċerka u l-iżvilupp Sylwester Kałwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  


## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Cód aitheantais uathúil den chineál táirge:                                        | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cineál táirge                                                                      | Cineál B                                                                                                                       |      |                   |                                            |                       |
| 2.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Úsáid(i) atá beartaithe:                                                           | Téamh seomraí i bhfoirgnimh                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
| 3.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Monaróir:                                                                          | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |      |                   |                                            |                       |
| 4.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ionadaí údaráithe                                                                  | -                                                                                                                              |      |                   |                                            |                       |
| 5.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Córas/córais measúnaithe agus fíoraithe ar sheasmhacht feidhmíochta:               | Córas 3                                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
| 6.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe a úsáideadh                                  | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tuarascáil tástála uimh.                                                           | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Comhlachtaí dá dtugtar fógra                                                       | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |      |                   |                                            |                       |
| 7.                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sábháilteacht dóiteáin                                                             | Comhlíonann                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nearrt meicniúil duchtanna agus simléir gáis sceite                                | Comhlíonann                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Teocht dromchla seachtrach                                                         | Comhlíonann                                                                                                                    |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sábháilteacht leictreach                                                           | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Scaoileadh ábhar guaiseach                                                         | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Astaíochtaí monocsíd charbóin                                                      | Ag aschur teasa ainmniúil                                                                                                      |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Astaíochtaí ocsaídí nítrigine                                                      | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Astaíochtaí hidreacarbón                                                           | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                      | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Astaíochtaí ábhair cháithnínéacha                                                  | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                       | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )                                                                                        | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD mg/m <sup>3</sup> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Teocht aschuir gháis deataigh                                                      | Ag aschur teasa ainmniúil                                                                                                      |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tarraingt íosta simléir                                                            | T <sub>snom</sub>                                                                                                              | 233  | °C                | T <sub>s part</sub>                        | NPD °C                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ráta sreafa maise gáis bhreosla thirim                                             | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 11   | Pa                | P <sub>part</sub>                          | NPD Pa                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    | Φ <sub>f,g nom</sub>                                                                                                           | 8.5  | g/s               | Φ <sub>f,g part</sub>                      | NPD g/s               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Aschur teasa                                                                       | Ag aschur teasa ainmniúil                                                                                                      |      |                   | Aschur teasa ag ualaigh pháirtigh          |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Aschur teasa uisce                                                                 | P <sub>nom</sub>                                                                                                               | 8    | kW                | P <sub>part</sub>                          | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Éifeachtúlacht téimh shéasúrach                                                    | P <sub>w nom</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | P <sub>w part</sub>                        | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Éifeachtúlacht                                                                     | η <sub>nom</sub>                                                                                                               | 80.1 | %                 | η <sub>part</sub>                          | NPD %                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Éifeachtúlacht fuinnimh                                                            | η <sub>s</sub>                                                                                                                 | 70   | %                 |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    | Innéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh                                                                                               |      |                   | EEI                                        | 106                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    | Aicme éifeachtúlachta fuinnimh                                                                                                 |      |                   | -                                          | A                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tomhaltas leictreachais                                                            | e <sub>l max</sub>                                                                                                             | NPD  | kW                | e <sub>l min</sub>                         | NPD kW                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tomhaltas leictreachais i mód fuireachais                                          | e <sub>l SB</sub>                                                                                                              | NPD  | kW                |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fad íosta ón gcúl go dtí ábhar inadhainte                                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>R</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | An fad íosta ó na taobhanna go dtí ábhar inadhainte                                |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>S</sub>                             | 180 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | An fad íosta ón mbarr go dtí ábhar inadhainte sa tsíleáil                          |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>C</sub>                             | 800 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | An fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte                                    |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>P</sub>                             | 1500 mm               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta bun tosaigh   |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>F</sub>                             | 450 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Fad íosta ón tosaigh go dtí ábhar inadhainte sa limistéar radaíochta taobh tosaigh |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>L</sub>                             | 300 mm                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | An fad íosta faoin mbun (gan na cosa a áireamh) go dtí ábhar inadhainte            |                                                                                                                                |      |                   | d <sub>B</sub>                             | 0 mm                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                         | Inbhuanaitheacht chomhshaoil                                                       | NPD                                                                                                                            |      |                   |                                            |                       |
| Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear thuas i gcomhréir leis an tacar feidhmíochta/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011, faoi fhreagracht aonair an mhonaróra a shainaithnítear thuas. |                                                                                    |                                                                                                                                |      |                   |                                            |                       |

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann an mhonaróra ag:  
Ceann na roinne taighde agus forbartha Sylwester Kałwiński

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Kałwiński*

## SIMPLE/M/S/L/BS/V1/2025/DOP

|    |                                                                    |                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Código de identificação único do tipo de produto:                  | SIMPLE/M/S/L/BS                                                                                                                |
|    | Tipo de produto                                                    | Tipo B                                                                                                                         |
| 2. | Utilização(ões) pretendida(s):                                     | Aquecimento de salas em edifícios                                                                                              |
| 3. | Fabricante:                                                        | Kratki.pl Marek Bał, Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk, Polska, 0048483899914, info@kratki.com, www.kratki.com       |
| 4. | Representante autorizado                                           | -                                                                                                                              |
| 5. | Sistema(s) de avaliação e verificação da constância do desempenho: | Sistema 3                                                                                                                      |
| 6. | Especificações técnicas harmonizadas utilizadas                    | EN 16510-2-2:2023-06                                                                                                           |
|    | Número do relatório de ensaio                                      | CUE.4032.032.2025.LG031                                                                                                        |
|    | Organismo(s) notificado(s)                                         | 1452 - INSTYTUT ENERGETYKI, ul. Mory 8, 01-330 Warszawa, Polska, 0048223451200, instytut.energetyki@ien.com.pl, www.ien.com.pl |

|    |                                                                    |        |
|----|--------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. | Segurança contra incêndio                                          | Cumpre |
|    | Resistência mecânica das condutas e chaminés de gases de combustão | Cumpre |
|    | Temperatura da superfície exterior                                 | Cumpre |
|    | Segurança elétrica                                                 | NPD    |
|    | Libertação de materiais perigosos                                  | NPD    |

|                                  | Com potência térmica nominal              |      |                   | Com potência térmica de carga parcial      |     |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------|-------------------|--------------------------------------------|-----|-------------------|
| Emissões de monóxido de carbono  | CO <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 1176 | mg/m <sup>3</sup> | CO <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de óxidos de azoto      | NO <sub>x nom</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | 109  | mg/m <sup>3</sup> | NO <sub>x part</sub> (13% O <sub>2</sub> ) | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de hidrocarbonetos      | OGC <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | 55   | mg/m <sup>3</sup> | OGC <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )  | NPD | mg/m <sup>3</sup> |
| Emissões de material particulado | PM <sub>nom</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | 17   | mg/m <sup>3</sup> | PM <sub>part</sub> (13% O <sub>2</sub> )   | NPD | mg/m <sup>3</sup> |

|                                             | Com potência térmica nominal |     |     | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|---------------------------------------------|------------------------------|-----|-----|---------------------------------------|-----|-----|
| Temperatura de saída dos gases de combustão | T <sub>snom</sub>            | 233 | °C  | T <sub>spart</sub>                    | NPD | °C  |
| Depressão mínima da chaminé                 | P <sub>nom</sub>             | 11  | Pa  | P <sub>part</sub>                     | NPD | Pa  |
| Caudal mássico de gases de combustão secos  | Φ <sub>f,g nom</sub>         | 8.5 | g/s | Φ <sub>f,g part</sub>                 | NPD | g/s |

|                                         | Com potência térmica nominal    |      |    | Com potência térmica de carga parcial |     |     |
|-----------------------------------------|---------------------------------|------|----|---------------------------------------|-----|-----|
| Potência térmica                        | P <sub>nom</sub>                | 8    | kW | P <sub>part</sub>                     | NPD | kW  |
| Potência térmica da água                | P <sub>wnom</sub>               | NPD  | kW | P <sub>wpart</sub>                    | NPD | kW  |
| Eficiência de aquecimento sazonal       | η <sub>nom</sub>                | 80.1 | %  | η <sub>part</sub>                     | NPD | %   |
| Eficiência                              | η <sub>s</sub>                  | 70   | %  |                                       |     |     |
| Eficiência energética                   | Índice de Eficiência Energética |      |    |                                       | EEI | 106 |
|                                         | Classe de eficiência energética |      |    |                                       | -   | A   |
| Electricity consumption                 | el <sub>max</sub>               | NPD  | kW | el <sub>min</sub>                     | NPD | kW  |
| Electricity consumption in standby mode | el <sub>SB</sub>                | NPD  | kW |                                       |     |     |

|                                                                                           |                |      |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------|----|
| Distância mínima da parte traseira ao material combustível                                | d <sub>R</sub> | 180  | mm |
| Distância mínima das laterais ao material combustível                                     | d <sub>S</sub> | 180  | mm |
| Distância mínima do topo ao material combustível no teto                                  | d <sub>C</sub> | 800  | mm |
| Distância mínima da frente ao material combustível                                        | d <sub>P</sub> | 1500 | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal inferior | d <sub>F</sub> | 450  | mm |
| Distâncias mínimas da frente ao material combustível na zona de radiação frontal lateral  | d <sub>L</sub> | 300  | mm |
| Distância mínima abaixo da base (sem considerar os pés) ao material combustível           | d <sub>B</sub> | 0    | mm |

Sustentabilidade ambiental NPD

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarado(s). A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:  
Chefe do departamento de investigação e desenvolvimento Sylwester Katwiński

Wsola 2025-11-24

Kierownik  
Zespołu Badawczo-Rozwojowego  
*Katwiński*